

TOUT FEU TOUT FEMME



CINÉMA VOX  
CINÉMA STAR 2  
CINÉMA VOX

jeudi / Thursday  
dimanche / Sunday  
lundi / Monday

May 15 mai  
May 18 mai  
May 19 mai

10.00 heures - 10 am  
16.00 heures - 4 pm  
11.45 heures - 11.45 am

# TOUT FEU TOUT FEMME

## SYNOPSIS

François Chartrand, 35 ans, est célibataire et pompier de son métier (conducteur de la grande échelle) et avec ses collègues pour le moins farfelus, c'est-à-dire que la conscience professionnelle ne les étouffe pas et comme tout pompier qui se respecte, ils démolissent appartement ou maison qui leur tombe sous la main quitte à s'offrir par la suite, à faire des ménages et travaux de menuiserie pendant leur temps libre.

Dans la vie privée, François vit seul dans un quatre (4) pièces dans un «building» qui lui appartient. Il a acheté ce «building» en 1971 à l'occasion d'un feu, ses revenus modestes ne lui ont permis de refaire qu'un seul appartement. Il est donc le seul habitant du «building».

De plus François est allergique à la fumée et aux femmes. Avec ces dernières, il est timide à un tel point que la présence d'une femme provoque chez lui des réactions de panique, des tics nerveux, etc.

Isabelle Robert, 30 ans, célibataire et monitrice dans une garderie d'enfants, vit seule. Un jour, le logement d'Isabelle brûle. Les pompiers arrivent. Mais François, en éteignant le feu, en allume un autre dans le cœur d'Isabelle... Celle-ci se retrouvant sans abri, réussit à persuader François de lui louer une chambre chez lui. Elle tente de le séduire mais il la fuit... Ce brave pompier a peur des femmes! Isabelle se confie à son professeur-psychiatre et décide de faire passer à François sa timidité maladive. Pour cela, elle pense qu'il faut l'entourer de femmes pour que sa peur soit divisée...

Finalement, le vaste immeuble de François se remplit de jolies filles, toutes plus jolies les unes que les autres. Quand Isabelle croit commencer à le guérir, elle s'aperçoit que François est rétabli depuis longtemps... Et même, un peu trop à son goût!... Et c'est un dernier incendie qui arrangera tout!...

## SYNOPSIS

François Chartrand, 35 years old is a bachelor and a fireman by profession. He and his colleagues are not in the least bothered by professional conscience and like all good firemen, destroy everything in their path, later offering their services as carpenters and repairmen... in their free time of course.

François lives alone in a four dwelling apartment building he owns. He bought the building in 1971 which was partly salvaged after a fire. His modest salary however has only permitted him to remodel one apartment. He is therefore the only inhabitant of the building.

Unlike most firemen, François is allergic to smoke and deathly afraid of women. His shyness of women is so acute, that the mere presence of a member of the opposite sex will provoke nervous tics, uncontrollable babbling and sheer blind panic.

Isabelle Robert, 30 years of age, is single and works at a day care center at the Montreal International Airport. She also lives alone. One day there is a fire in her apartment. The firemen arrive, but François, while putting out the fire, lights another one in Isabelle's heart.

Finding herself without a place to live, Isabelle convinces François to rent her a room in his apartment. She tries to seduce him, but he avoids her... this brave fireman is afraid of women! Isabelle determines to cure him of his shyness. To do this she decides to surround him with women so that his fear will be divided and therefore more easily conquered.

Finally, François' once empty apartment building is filled with beautiful young girls, each one prettier than the next. Just as Isabelle begins to feel that her plan is working, she discovers that François has some time ago become a normal man... a little too normal in her opinion!

And it is one last fire that will bring about the happy ending.

## EQUIPE TECHNIQUE

Producteur ..... LUC LAMY  
Réalisateur ..... GILLES RICHER  
Directeur de la photo ..... PAUL VAN DER LINDEN  
1er Ass.-caméraman ..... AL SMITH  
Musique ..... PAUL BAILLARGEON  
GILLES RICHER  
Directrice de production ..... LAURETTE DESCHAMPS

## CRITIQUES

"... d'un rythme rapide et alerte."  
LA TRIBUNE  
«... un film dont on dit avec raison qu'il est fou, fou, fou, un film que vous irez sûrement voir.»  
ÉCHO-VEGETTES

## CREW

Producer ..... LUC LAMY  
Director ..... GILLES RICHER  
Director of photography ..... PAUL VAN DER LINDEN  
Asst. cameraman ..... AL SMITH  
Music ..... PAUL BAILLARGEON  
GILLES RICHER  
Production manager ..... LAURETTE DESCHAMPS

## COMÉDIENS

François ..... JEAN LAPOINTE  
Isabelle ..... ANDRÉE BOUCHER  
Paul ..... DENIS DROUIN  
Claude ..... RAYMOND LÉVESQUE  
André ..... MARC GÉLINAS  
Gilles ..... RÉAL BÉLAND  
Albert ..... GILLES PELLERIN  
Chef ..... GUY L'ÉCUYER

## CRITICS

"... a Keystone-cops-type comedy... funny scenes... racy music..."  
THE MONTREAL STAR  
"A film that is funny, funny, funny, a film that you will surely go and see."  
ÉCHO-VEGETTE

## CAST

François ..... JEAN LAPOINTE  
Isabelle ..... ANDRÉE BOUCHER  
Paul ..... DENIS DROUIN  
Claude ..... RAYMOND LÉVESQUE  
André ..... MARC GÉLINAS  
Gilles ..... RÉAL BÉLAND  
Albert ..... GILLES PELLERIN  
Chief ..... GUY L'ÉCUYER

**TOUT FEU TOUT FEMME**, un film écrit et réalisé par GILLES RICHER, est une comédie, une satire de l'homme-enfant. «On peut choisir de traiter un sujet d'une façon tragique ou d'une façon comique;» nous dit son auteur «moi, je choisis toujours la façon comique... D'ailleurs le comique fait souvent mieux ressortir le tragique d'une situation».

C'est comme musicien que Gilles Richer a débuté. À 25 ans, il se met à écrire. Immédiatement, il travaille professionnellement et devient scripteur à la télévision. Puis il commence aussitôt la série «Moi et L'Autre» qui a eu un grand succès et qui l'a fait connaître du grand public. Il fait également plusieurs émissions de variété à la télévision. À 31 ans il se lance dans le cinéma... Il écrit le scénario de «Tiens-Toi Bien Après Les Oreilles À Papa» réalisé par Jean Bissonnette et est ensuite le scénariste de «J'ai Mon Voyage» réalisé par Denis Héroux. Dans «J'ai Mon Voyage», il est également conseiller à la réalisation. C'est toute cette expérience qui le décide à réaliser lui-même le film qu'il écrit... Et c'est **TOUT FEU TOUT FEMME!**

La vedette de cette comédie, le pompier timide et tout tremblant devant les femmes, c'est Jean Lapointe. On l'a d'abord découvert dans «OK la Liberté» et puis surtout dans «Les Ordres» de Michel Brault où l'on a pu se rendre compte des ressources dramatiques de cet étonnant comédien. Humoriste, musicien, chanteur, comédien et imitateur, Jean Lapointe nous fait rire aux larmes.

L'interprète féminine principale, c'est Andrée Boucher, qui fait sa rentrée dans son premier rôle important au cinéma. Elle incarne le rôle d'Isabelle, une étudiante en psychologie dont les essais pour guérir François de sa peur des femmes, créent des situations hilarantes.

**TOUT FEU TOUT FEMME**—Un film époustouffant qui vous fera rire aux éclats!

**TOUT FEU TOUT FEMME**, a film written and directed by Gilles Richer, is a comedy, a satire on the man-child. "One can choose to treat a matter in a tragic or a comic manner..." states Richer, "I always choose the comic manner... Quite often, comedy better expresses the tragedy of a situation."

Gilles Richer began his career as a musician. At the age of 25 he tried his hand at writing and immediately started working professionally as a scriptwriter for television. He then wrote the very successful TV series "Moi et L'Autre" that put him in the public eye. At the age of 31 he became involved with film. He wrote the scenario of "Tiens-Toi Bien Après Les Oreilles à Papa" directed by Jean Bissonnette and that of "J'ai Mon Voyage" directed by Denis Héroux. On the latter he also participated in the shooting as advisor to the director. It was this experience that led him to direct a film that he wrote: **Tout Feu Tout Femme**.

The star of this comedy, the shy fireman whose uncontrollable fear of women is devastatingly funny, is Jean Lapointe. The public first became aware of Mr. Lapointe's versatile talent in "O.K. La Liberté" and later in "Les Ordres" by Michel Brault. Humorist, musician, actor, comedian, Jean Lapointe will make you cry with laughter.

The female lead is Andrée Boucher who returns to cinema after a short absence in her first major role. Miss Boucher interprets the role of Isabelle, a psychology student whose efforts to cure François of his fear of women give rise to some hilarious situations.

**TOUT FEU TOUT FEMME**—a hair-raising, side-splitting comedy that will have you rolling in the aisles.

